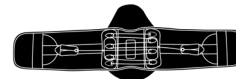


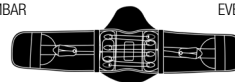
Evergreen™



EVERGREEN LUMBAR



EVERGREEN LSO LoPro

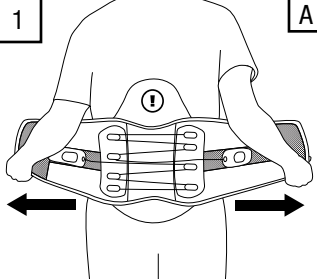
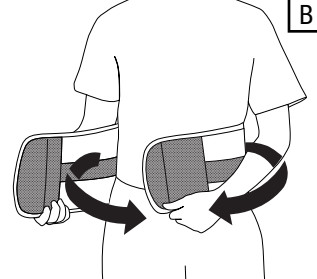
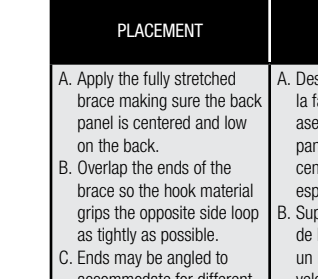
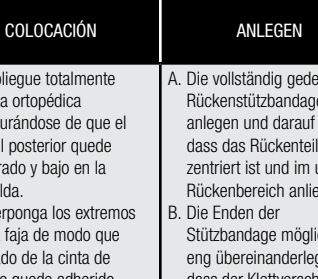
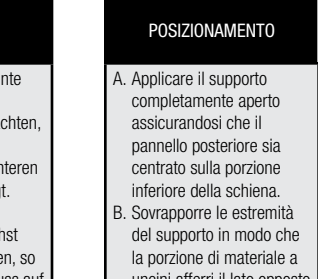
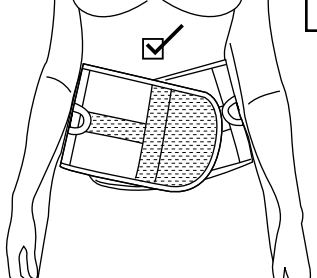
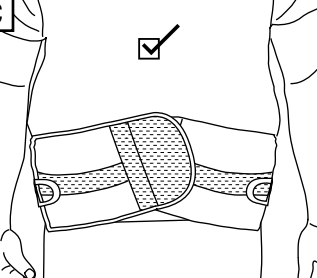
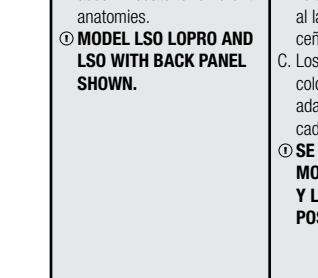
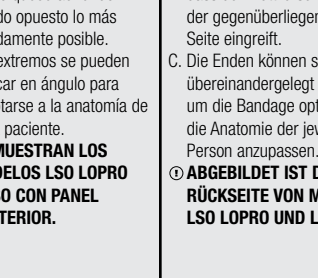
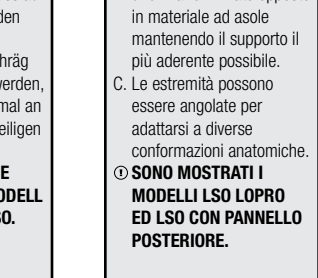


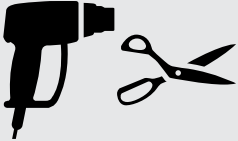
EVERGREEN LSO

Aspen
MEDICAL PRODUCTS

ASPEN MEDICAL PRODUCTS

6481 OAK CANYON, IRVINE, CA 92618-5202, USA
800-295-2776 · 949-681-0200 · aspenmp.com

		ENGLISH	ESPAÑOL	DEUTSCH	ITALIANO	FRANÇAIS	中文
1	A	 A. Apply the fully stretched brace making sure the back panel is centered and low on the back. B. Overlap the ends of the brace so the hook material grips the opposite side loop as tightly as possible. C. Ends may be angled to accommodate for different anatomies. ① MODEL LSO LOPRO AND LSO WITH BACK PANEL SHOWN.	 A. Despliegue totalmente la faja ortopédica asegurándose de que el panel posterior quede centrado y bajo en la espalda. B. Superponga los extremos de la faja de modo que un lado de la cinta de velcro quede adherido al lado opuesto lo más ceñidamente posible. C. Los extremos se pueden colocar en ángulo para adaptarse a la anatomía de cada paciente. ① SE MUESTRAN LOS MODELOS LSO LOPRO Y LSO CON PANEL POSTERIOR.	 A. Die vollständig gedehnte Rückenstützbandage anlegen und darauf achten, dass das Rückenteil zentriert ist und im unteren Rückenbereich anliegt. B. Die Enden der Stützbandage möglichst eng übereinanderlegen, so dass der Klettverschluss auf der gegenüberliegenden Seite eingreift. C. Die Enden können schräg übereinandergelegt werden, um die Bandage optimal an die Anatomie der jeweiligen Person anzupassen. ① ABGEBILDET IST DIE RÜCKSEITE VON MODELL LSO LOPRO UND LSO.	 A. Applicare il supporto completamente aperto assicurandosi che il pannello posteriore sia centrato sulla porzione inferiore della schiena. B. Sovrapporre le estremità del supporto in modo che la porzione di materiale a uncini afferrì il lato opposto in materiale ad asole mantenendo il supporto il più aderente possibile. C. Le estremità possono essere angolate per adattarsi a diverse conformazioni anatomiche. ① SONO MOSTRATI I MODELLI LSO LOPRO ED LSO CON PANNELLO POSTERIORE.	 A. Appliquez l'orthèse totalement étirée en veillant à ce que le panneau dorsal soit bien centré et positionné sur le bas du dos. B. Rabattez les extrémités de l'orthèse en les faisant se chevaucher de manière à ce que le système de fermeture velcro maintienne le côté opposé aussi étroitement que possible. C. Les extrémités peuvent être inclinées en fonction des différentes anatomies. ① MODÈLES LSO LOPRO ET LSO AVEC PANNEAU DORSAL EN ILLUSTRATION.	 A. 放置完全拉开的腰带，核实背面支撑放在腰部的中央。 B. 将腰带两端重叠，以使使一端的锁握面与另一端的环扣面尽量紧紧地粘贴在一起。 C. 两端重叠时可呈一定的角度，以便适合不同的体型。 ① LSO LOPRO型号腰带，显示背面支撑。
	B						
2	A	 A. Slip each thumb into the pull tabs. Extend the tabs out and away from the brace. B. When desired compression is achieved, place the hook side of the pull tabs down onto the loop material to secure.	 A. Pase los pulgares por las pestañas de ajuste. Extienda las pestañas hacia fuera, en sentido opuesto a la faja. B. Una vez alcanzada la compresión deseada, cierre bien la faja presionando ambos lados de la cinta de velcro entre sí.	 A. Die Daumen in die Zugleinen stecken. Die Leinen nach außen von der Bandage weg ziehen. B. Sobald die gewünschte Kompression erzielt ist, die Hakenseite der Zugleinen auf die Klettverschlusschlaufen legen, um die Bandage zu sichern.	 A. Inserire ciascun pollice nelle linguette di estensione. Estendere all'infuori le linguette allontanandole dal supporto. B. Quando si ottiene la compressione desiderata, appoggiare il lato in materiale a uncini delle linguette di estensione sul materiale ad asole per fissarle.	 A. Introduisez vos pouces dans les tirants. Tirez sur les tirants vers l'extérieur en les éloignant de l'orthèse. B. Une fois la compression souhaitée obtenue, fixez la partie adhésive des tirants sur la bande velcro pour les maintenir en place.	 A. 将两个大拇指分别伸进拉环内。朝与腰带相反的方向拉动拉环。 B. 当达到理想的松紧度时，将拉环的锁握面固定在环扣材料上。
	B						
		Not made with natural rubber latex.	No está hecho con látex de goma natural.	Ohne Naturkautschuklatex.	Non realizzato con lattice di gomma naturale.	Pas fabriqué avec du latex de caoutchouc naturel.	并非采用天然胶乳制造。

ENGLISH				ESPAÑOL				DEUTSCH			
SIZING CHART				TABLA DE TAMAÑOS				GRÖSSENBESTIMMUNG			
Standard pant sizing. Size ranges are only guidelines.				Tamaños de pantalón estándar. Las variaciones de tamaños son sólo una guía.				Standard-Hosengrößen. Die Größenbereiche dienen lediglich als Richtwerte.			
		MEN'S	WOMEN'S			HOMBRE	MUJER			MÄNNER	FRAUEN
XX-SMALL	15 – 21 in 38 – 53 cm	18 – 22 in		XX-PEQUEÑO	38 – 53 cm 15 – 21 in	18 – 22 in		XX-SMALL	38 – 53 cm 15 – 21 in	18 – 22 in	
X-SMALL	21 – 27 in 53 – 67 cm	22 – 26 in	child – 0	X-PEQUEÑO	53 – 67 cm 21 – 27 in	22 – 26 in	niños – 0	X-SMALL	53 – 67 cm 21 – 27 in	22 – 26 in	Kind – 0
SMALL	26 – 32 in 66 – 81 cm	26 – 30 in	2 – 4	PEQUEÑO	66 – 81 cm 26 – 32 in	26 – 30 in	2 – 4	SMALL	66 – 81 cm 26 – 32 in	26 – 30 in	2 – 4
MEDIUM	31 – 37 in 79 – 94 cm	30 – 34 in	6 – 10	MEDIANO	79 – 94 cm 31 – 37 in	30 – 34 in	6 – 10	MEDIUM	79 – 94 cm 31 – 37 in	30 – 34 in	6 – 10
LARGE	36 – 42 in 91 – 107 cm	34 – 38 in	12 – 16	GRANDE	91 – 107 cm 36 – 42 in	34 – 38 in	12 – 16	LARGE	91 – 107 cm 36 – 42 in	34 – 38 in	12 – 16
X-LARGE	41 – 47 in 104 – 119 cm	38 – 44 in	18 – 22	X-GRANDE	104 – 119 cm 41 – 47 in	38 – 44 in	18 – 22	X-LARGE	104 – 119 cm 41 – 47 in	38 – 44 in	18 – 22
XX-LARGE	43 – 57 in 117 – 145 cm	44 – 54 in	24 – 34	XX-GRANDE	117 – 145 cm 43 – 57 in	44 – 54 in	24 – 34	XX-LARGE	117 – 145 cm 43 – 57 in	44 – 54 in	24 – 34
ITALIANO				FRANÇAIS				中文			
TABELLA DELLE MISURE				TABLEAU DES TAILLES				尺寸图			
Misure di calzoni standard statunitensi. Le gamme delle misure hanno solo scopo indicativo.				Tailles standard de pantalon. Les tailles sont données à titre indicatif.				标准裤子尺寸。尺寸范围仅用作指南			
		UOMO	DONNA			HOMME	FEMME			男式	女式
XX-PICCOLA	38 – 53 cm 15 – 21 in	18 – 22 in		XX-SMALL	38 – 53 cm 15 – 21 in	18 – 22 in		特小2号	38 – 53 cm 15 – 21 in	18 – 22 英寸	
X-PICCOLA	53 – 67 cm 21 – 27 in	22 – 26 in	bambino – 0	X-SMALL	53 – 67 cm 21 – 27 in	22 – 26 in	enfant – 0	特小号	53 – 67 cm 21 – 27 in	22 – 26 英寸	儿童 – 0
PICCOLA	66 – 81 cm 26 – 32 in	26 – 30 in	2 – 4	SMALL	66 – 81 cm 26 – 32 in	26 – 30 in	2 – 4	小号	66 – 81 cm 26 – 32 in	26 – 30 英寸	2 – 4
MEDIA	79 – 94 cm 31 – 37 in	30 – 34 in	6 – 10	MEDIUM	79 – 94 cm 31 – 37 in	30 – 34 in	6 – 10	中号	79 – 94 cm 31 – 37 in	30 – 34 英寸	6 – 10
GRANDE	91 – 107 cm 36 – 42 in	34 – 38 in	12 – 16	LARGE	91 – 107 cm 36 – 42 in	34 – 38 in	12 – 16	大号	91 – 107 cm 36 – 42 in	34 – 38 英寸	12 – 16
X-GRANDE	104 – 119 cm 41 – 47 in	38 – 44 in	18 – 22	X-LARGE	104 – 119 cm 41 – 47 in	38 – 44 in	18 – 22	特大1号	104 – 119 cm 41 – 47 in	38 – 44 英寸	18 – 22
XX-GRANDE	117 – 145 cm 43 – 57 in	44 – 54 in	24 – 34	XX-LARGE	117 – 145 cm 43 – 57 in	44 – 54 in	24 – 34	特大2号	117 – 145 cm 43 – 57 in	44 – 54 英寸	24 – 34
 THIS PRODUCT MAY BE SUBSTANTIALLY MODIFIED BY AN INDIVIDUAL WITH EXPERTISE For more information, please visit www.aspenmp.com/education/product-modifications											

LIMITED WARRANTY
Aspen Medical Products, Irvine, CA 92618, warrants to the user who originally purchases this product that it is free from defects in material and workmanship. The sole obligation of Aspen Medical Products in the event of breach of warranty shall be to repair or replace the defective product or part(s).

Aspen Medical Products shall have no obligation under this limited warranty in the event:
(a) The product was not purchased from Aspen Medical Products or through its authorized channels of distribution;
(b) The product is altered;
(c) Any parts not supplied by Aspen Medical Products are inserted into the product; or
(d) The product is not used in accordance with the Aspen Medical Products Instructions for Use.

THE FOREGOING IS THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR FAILURE IN SERVICE OF, OR DEFECT IN, THE PRODUCT. ASPEN MEDICAL PRODUCTS SHALL NOT BE LIABLE UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY FOR ANY DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR USE, AND ALL OBLIGATIONS OR LIABILITIES ON THE PART OF ASPEN MEDICAL PRODUCTS FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCTS, WHICH ARE HEREBY DISCLAIMED AND EXCLUDED BY ASPEN MEDICAL PRODUCTS.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state.
Warning: To ensure proper use, please review all material.
A listing of authorized distributors in your area is available upon request.

READ INSTRUCTIONS BEFORE USE. Proper training in the use of this device should take place before it is applied. These directions are guidelines only and are not offered as medical recommendations.

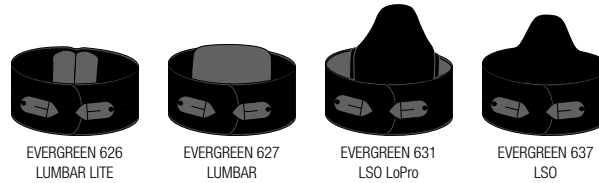
THIS PRODUCT IS INTENDED FOR APPLICATION BY LICENSED HEALTH CARE PRACTITIONERS AS DIRECTED BY A PHYSICIAN OR OTHER QUALIFIED MEDICAL AUTHORITY. PERMANENT INJURY MAY RESULT FROM USE OTHER THAN AS DIRECTED BY A PHYSICIAN OR OTHER MEDICAL AUTHORITY. ASPEN MEDICAL PRODUCTS SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY OBLIGATION OR LIABILITY FOR INJURY OR DAMAGE BY REASON OF ANY APPLICATION OF THIS PRODUCT. PLEASE SEE THE LIMITED WARRANTY FOR FURTHER INFORMATION IN THIS REGARD.



Evergreen™

Adjustable

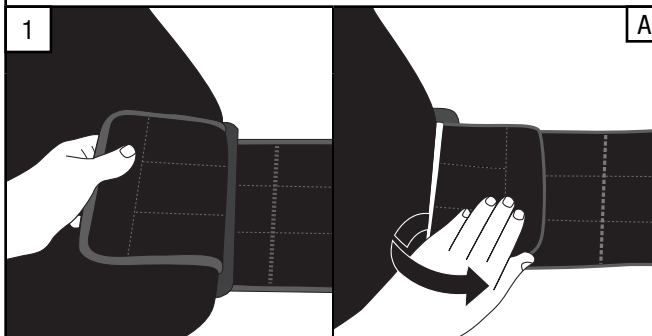
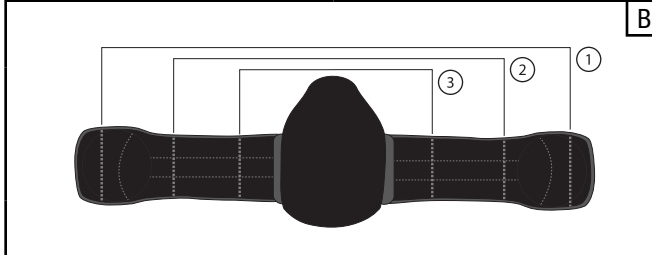
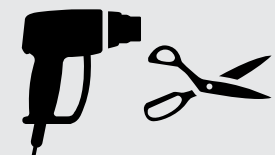
EVERGREEN 626 LUMBAR LITE, 627 LUMBAR, 631 LSO LoPro AND 637 LSO

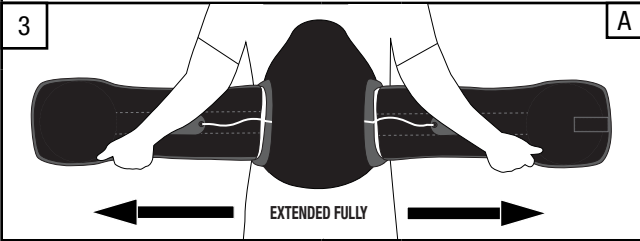
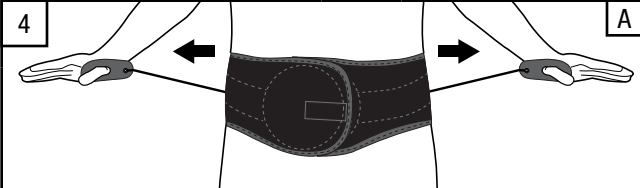
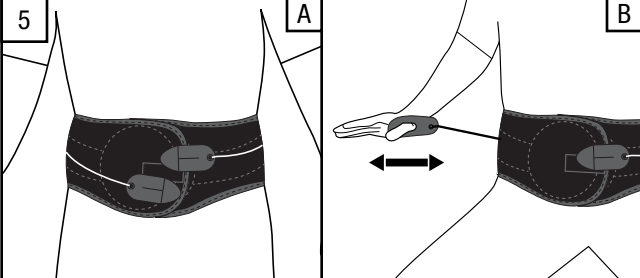
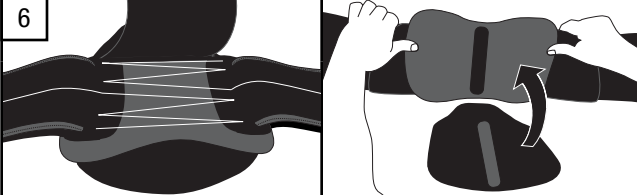


Aspen
MEDICAL PRODUCTS

ASPEN MEDICAL PRODUCTS

6481 OAK CANYON, IRVINE, CA 92618-5202, USA
800-295-2776 · 949-681-0200 · aspenmp.com

		ENGLISH	ESPAÑOL	DEUTSCH	ITALIANO	FRANÇAIS	中文
1		SIZE ADJUSTMENT	AJUSTAR LA TALLA	GRÖSSENANPASSUNG	REGOLAZIONE DELLA TAGLIA	RÉGLAGE DE LA TAILLE	尺寸调节
		A. To adjust the size of the Evergreen, peel up the inside end of the side panel on each side. Adjust to achieve a proper fit and reattach.	A. Para cambiar la talla de su producto Evergreen, jale hacia arriba el extremo interior del panel lateral de cada lado. Ajuste para lograr que se adapte correctamente y vuelva a acomodar.	A. Um die Größe des Evergreen anzupassen, lösen Sie das innere Ende der Seitenplatten auf beiden Seiten. Passen Sie sie an, so dass es gut sitzt, und befestigen Sie es wieder.	A. Per modificare le dimensioni dell'Evergreen, sollevare la parte interna del pannello laterale su ogni lato. Regolare per raggiungere una buona sistemazione e riattaccare.	A. Pour modifier la taille de votre Evergreen, décollez l'extrémité interne du panneau latéral des deux côtés. Réglez le dispositif pour qu'il soit bien ajusté puis attachez-le à nouveau.	A. 要改变 Evergreen 尺寸，向上剥离两边侧板的内端。调节至贴紧身体，然后重新连接。
		B. The Evergreen brace sizing follows closely to standard pants sizing. Size ranges are only guidelines. Adjust as needed to achieve a snug fit without too much overlap.	B. Las tallas del soporte Evergreen se corresponden aproximadamente con las tallas estándar de los pantalones. Los rangos de las tallas son solo orientativos. Ajuste según sea necesario para lograr un calce ceñido sin exceso de superposición.	B. Die Evergreen Gurtgrößenangaben sind den Standardgrößen für Hosen vergleichbar. Größenangaben sind nur Richtwerte. Stellen Sie die Größe so ein, dass sie gut passt und keine Überlappung auftritt.	B. Le taglie Evergreen sono simili alle taglie standard per pantaloni. Le taglie indicate sono solo una guida. Regolare come necessario per arrivare a una buona calzatura senza troppa sovrapposizione.	B. Les ceintures orthopédiques Evergreen reprennent exactement les tailles de pantalon standards. Les différentes tailles figurent uniquement à titre de référence. Réglez le dispositif selon vos besoins afin qu'il soit bien ajusté sans trop de chevauchement.	B. Evergreen 支架尺寸与标准裤子尺寸一致。尺寸范围仅供参考。根据需要进行调节至贴紧身体的位置，避免过多重叠。
		SIZING			1	2	3
		CIRCUMFERENCE			28 – 37 in 71 – 94 cm	36 – 47 in 91 – 119 cm	46 – 54 in 117 – 137 cm
2		U.S. MEN'S PANT SIZE RANGES			28 – 36	38 – 46	48 – 54
		U.S. WOMEN'S WOMEN'S PANT SIZE RANGES			2 – 8	10 – 18	20 – 26
		PREPARATION	PREPARACIÓN	VORBEREITUNG	PREPARAZIONE	PRÉPARATION	准备
		Place the pull tabs 2 inches (5 cm) from the plastic in the back of the Evergreen brace. Pull the ends of the Evergreen brace away from each other ensuring that it is fully extended.	Coloque las pestañas de ajuste a 5 cm (2 pulg.) del plástico en la parte posterior de la faja Evergreen. Hale los extremos de la faja Evergreen, extiéndalo por completo la faja separando ambos extremos.	Die Zugleinen 5 cm vom Kunststoffteil im Rückenteil der Evergreen-Kreuzstützbandage herausziehen. Die Evergreen-Kreuzstützbandage an den Enden greifen und ganz auseinanderziehen.	Disporre le due linguette di estensione ad una distanza di circa 5 cm dalla sezione in plastica situata sul retro del supporto Evergreen. Tirare le estremità del supporto Evergreen in direzione opposta l'una dall'altra, assicurandosi di estendere completamente il supporto.	Positionner les tirants à 5 cm du revêtement plastique du support dorsal de la ceinture Evergreen. Bien écarter les bouts de la ceinture Evergreen l'un de l'autre de telle sorte que celle-ci soit complètement déployée.	将拉环放在距离 Evergreen 腰带背面塑料板 2 英寸 (5 厘米) 的位置。将 Evergreen 腰带的两端向相反的方向拉动，务必将腰带完全拉开。
		EXTENDED FULLY					
		THIS PRODUCT MAY BE SUBSTANTIALLY MODIFIED BY AN INDIVIDUAL WITH EXPERTISE			For more information, please visit www.aspenmp.com/education/product-modifications		
Not made with natural rubber latex.		No está hecho con látex de goma natural.		Ohne Naturkautschuklatex.	Non realizzato con lattice di gomma naturale.	Pas fabriqué avec du latex de caoutchouc naturel.	并非采用天然胶乳制造。

		ENGLISH	ESPAÑOL	DEUTSCH		ITALIANO	FRANÇAIS	中文
3		APPLICATION A. Apply the fully extended brace making sure the back panel is centered and low on the back. Apply the brace tightly, with the right side overlapping the left. B. When applied properly, both the upper and lower edge of the brace should be snug. If they are not, reapply the brace. If needed, angle the ends to insure a snug fit at both the upper and lower edges. NOTE: For certain patients, the ends must be steeply angled.	COLOCACIÓN A. Coloque el soporte completamente extendido y asegúrese de que el panel trasero esté centrado y ubicado en la parte inferior de la espalda. Coloque el soporte de modo que quede ceñido y el lado derecho se superponga al lado izquierdo. B. Si se coloca correctamente, el borde superior y el borde inferior del soporte deben estar ceñidos. Si no lo están, vuelva a colocar el soporte. Si es necesario, doble los extremos para garantizar un calce ceñido en ambos bordes. NOTA: Para ciertos pacientes, el ángulo de los extremos debe ser pronunciado.	ANWENDUNG A. Legen Sie den ganz ausgebreiteten Gurt an und stellen Sie sicher, dass die Rückenplatte in der Mitte und am unteren Rücken sitzt. Ziehen Sie den Gurt fest an, so dass die rechte Seite die linke überlappt. B. Wenn er richtig angelegt ist, sollten sowohl die Ober- als auch die Unterkante des Gurts angenehm sitzen. Wenn sie das nicht tun, legen Sie den Gurt erneut an. Wenn nötig, stellen Sie die Enden so ein, dass sowohl die Ober- als auch die Unterkante gut sitzen. HINWEIS: Bei einigen Patienten müssen die Enden eventuell stärker abgewinkelt werden.		APPLICAZIONE A. Applicare il tutore completamente esteso, assicurandosi che il pannello posteriore sia centrato e posizionato sulla parte bassa della schiena. Applicare il tutore stringendo, con il lato destro a sovrapporsi al sinistro. B. Quando è applicato correttamente, sia il bordo inferiore, che quello superiore del tutore devono essere ben stretti. Se non lo sono, riapplicare il tutore. Se necessario, angolare le estremità per assicurare una certa aderenza sia nel bordo superiore, che in quello inferiore. NOTA: Per determinati pazienti, l'angolatura delle estremità deve essere molto pronunciata.	UTILISATION A. Enfilez la ceinture orthopédique bien ouverte en vous assurant que le panneau arrière soit centré et correctement placé au bas du dos. Serrez bien la ceinture orthopédique, le côté droit chevauchant le côté gauche. B. Lorsque la ceinture est bien placée, les bords supérieur et inférieur doivent être bien ajustés. Dans le cas contraire, répétez l'opération afin de bien placer la ceinture orthopédique. Si nécessaire, pliez légèrement les extrémités afin de vous assurer que les bords supérieur et inférieur soient bien ajustés. REMARQUE: Pour certains patients, les bords doivent être fortement inclinés.	使用 A. 使用完全伸展的支架, 确保背面板处于背部中间下面的位置。扣紧支架, 右侧与左侧重叠。 B. 正确扣紧后的支架上沿和下沿应贴紧身体。如果未扣紧, 重新扣紧支架。如果需要, 调整两端的角度, 确保上沿和下沿贴紧身体。 注意: 对于某些患者, 腰带两端必须调整成较大的角度。
4		TIGHTENING A. Slip your thumbs through the holes in the pull tabs. Pull away from your body. B. The left pull tab controls lower compression and the right pull tab controls the upper compression. Adjust the compression as needed. C. When tightened, secure the pull tabs to the hook-and-loop in front of the brace.	AJUSTE A. Pase los pulgares por los orificios de las pestañas de ajuste. Hale en dirección opuesta a su cuerpo. B. La pestaña izquierda controla la compresión inferior, y la derecha, la superior. Ajuste la compresión según sea necesario. C. Una vez ajustada la faja, asegure las pestañas sujetándolas al gancho y felpa de la parte delantera de la faja.	STRAFFEN A. Die Daumen durch die Ösen der Zugleinen stecken und diese nach außen vom Körper wegziehen. B. Mit der linken Zugleine wird die untere Kompression und mit der rechten Zugleine die obere Kompression reguliert. Die Kompression je nach Bedarf anpassen. C. Nach dem Straffen die Zugleinen am Klettverschluss an der Vorderseite der Kreuzstützbandage befestigen.		CHIUSURA A. Infilare i pollici attraverso i fori presenti nelle linguette di estensione. Tirare in direzione opposta al corpo. B. La linguetta di estensione sinistra controlla la compressione inferiore, mentre la linguetta di estensione destra controlla la compressione superiore. Regolare la compressione secondo la necessità. C. Una volta stretto il supporto, fissare le linguette di estensione al materiale a uncini e asole sulla sua parte frontale.	SERRAGE A. Glisser les pouces dans les tirants. Tirer en écartant du corps. B. Le tirant de droite sert à régler la compression supérieure et celui de gauche la compression inférieure. Régler la compression selon les besoins. C. Une fois serré, sécuriser les tirants au Velcro situé devant la ceinture.	佩戴 A. 将双手大拇指插入拉环的孔。朝身体外的方向拉动。 B. 左面的拉环控制下半部的松紧, 右面的拉环控制上半部的松紧。按照需要调整松紧度。 C. 拉紧后, 将拉环粘附在腰带前方的钩环布上。
5		ADJUSTMENT A. Adjust the upper and/or lower compression by loosening or tightening the pull tabs as needed. B. When patient is seated, slightly loosening the upper portion may be beneficial.	AJUSTE A. Ajuste la compresión superior y/o inferior aflojando o apretando las pestañas según sea necesario. B. Aflojar levemente la sección superior cuando el paciente está sentado puede ser beneficioso.	JUSTIEREN A. Zum Justieren der oberen und/oder unteren Kompression einfach die Zugleinen lockern oder straffen. B. Für mehr Komfort kann der obere Teil der Stützbandage beim Sitzen des Patienten etwas gelockert werden.		REGOLAZIONE A. Regolare la compressione superiore e/o inferiore allentando o stringendo le linguette di estensione secondo la necessità. B. Un leggero allentamento della porzione superiore potrebbe rendere il supporto più comodo per il paziente quando sta seduto.	AJUSTEMENT A. Régler la compression supérieure ou inférieure en desserrant ou en resserrant les tirants selon les besoins. B. Lorsque le patient est assis, il peut être bénéfique de desserrer légèrement la partie supérieure.	调整 A. 按照需要松开或拉紧拉环, 调整上半部和/或下半部的松紧度。 B. 如果患者坐下, 将上半部略微松开可能会更舒适。
6		PANEL REMOVAL If necessary, remove back panel after disengaging hook and loop attachment between back panel and belt.	RETIRAR EL PANEL Si es necesario, retire el panel trasero después de haber soltado el gancho y la trabilla que une el panel trasero con el cinturón.	ENTFERNUNG DER PLATTEN Wenn notwendig, entfernen Sie die Rückenplatte nachdem Sie den aus Haken und Öse bestehenden Mechanismus zwischen der Rückenplatte und dem Gurt gelöst haben.		RIMOZIONE DEL PANNELLO Se necessario, rimuovere il pannello posteriore dopo aver sganciato la chiusura tra il pannello e la fascia.	RETRAIT DU PANNEAU En cas de besoin, retirez le panneau arrière après avoir décroché la fixation à crochet et le boucle placées entre le panneau arrière et la ceinture.	移除板 如果需要, 拆除背面板和皮带之间的挂钩和环扣, 拆除背面板。

LIMITED WARRANTY
Aspen Medical Products, Irvine, CA 92618, warrants to the user who originally purchases this product that it is free from defects in material and workmanship. The sole obligation of Aspen Medical Products in the event of breach of warranty shall be to repair or replace the defective product or part(s).

Aspen Medical Products shall have no obligation under this limited warranty in the event:
(a) The product was not purchased from Aspen Medical Products or through its authorized channels of distribution;
(b) The product is altered;
(c) Any parts not supplied by Aspen Medical Products are inserted into the product; or
(d) The product is not used in accordance with the Aspen Medical Products Instructions for Use.

THE FOREGOING IS THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR FAILURE IN SERVICE OF, OR DEFECT IN, THE PRODUCT. ASPEN MEDICAL PRODUCTS SHALL NOT BE LIABLE UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY FOR ANY DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR USE, AND ALL OBLIGATIONS OR LIABILITIES ON THE PART OF ASPEN MEDICAL PRODUCTS FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCTS, WHICH ARE HEREBY DISCLAIMED AND EXCLUDED BY ASPEN MEDICAL PRODUCTS.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state.
Warning: To ensure proper use, please review all material.
A listing of authorized distributors in your area is available upon request.

READ INSTRUCTIONS BEFORE USE. Proper training in the use of this device should take place before it is applied. These directions are guidelines only and are not offered as medical recommendations.

THIS PRODUCT IS INTENDED FOR APPLICATION BY LICENSED HEALTH CARE PRACTITIONERS AS DIRECTED BY A PHYSICIAN OR OTHER QUALIFIED MEDICAL AUTHORITY. PERMANENT INJURY MAY RESULT FROM USE OTHER THAN AS DIRECTED BY A PHYSICIAN OR OTHER MEDICAL AUTHORITY. ASPEN MEDICAL PRODUCTS SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY OBLIGATION OR LIABILITY FOR INJURY OR DAMAGE BY REASON OF ANY APPLICATION OF THIS PRODUCT. PLEASE SEE THE LIMITED WARRANTY FOR FURTHER INFORMATION IN THIS REGARD.

